



## SPIELREGELN

1. Zwei Mannschaften nehmen an dem Spiel teil. Jede Mannschaft besteht aus 1 oder 2 Mitspieler. Jeder Mitspieler wählt ein oder zwei Paar Platten.
2. Der Spiel beginnt: die Gruppe 1 wirft die rosa Platte (Zielkugel).
3. Die Gruppe 1 wirft eine farbige Platte und versucht dabei, der Zielplatte möglichst nahe zu kommen.
4. Jetzt wirft die Gruppe 2 eine oder mehrere Platten. Wenn eine Platte möglichst nahe zu dem Zielkugel liegt, dann ist die Gruppe 1 an der Reihe, die seine Platten wirft.
5. Der Spiel endet, wann alle Platten nacheinander geworfen worden sind. Gewonnen hat die Mannschaft, deren Platte so nahe als möglich an den Zielkugel herangekommen ist. Jede nahesten Platte am Zielkugel als die nahesten der gegnerischen Mannschaft erhält 1 Punkt. Es gibt maximal 4 Punkte für jeden Spiel.
6. Gewonnen hat am Ende die Mannschaft, die als Erste 13 Punkte erreicht.



## REGLAS DEL JUEGO

1. Participan 2 equipos. Cada equipo está formado por 1 o 2 jugadores. Cada jugador elije un par de discos.
2. El juego empieza: el Equipo 1 tira el disco rosado.
3. El Equipo 1 tira un disco de un color tratando de acercarlo lo más posible al disco rosado.
4. El Equipo 2 tira a su vez uno o más discos hasta cuando uno entre sus discos está más cercano al Disco rosado. Cuando esto sucede es la vez del Equipo 1, que tiene que acercarse lo más posible al disco rosado.
5. El juego termina cuando se han tirado todos los discos. El equipo que tiene el disco más cercano al disco rosado gana el partido. Se asigna 1 punto por cada disco que más se acerca al disco rosado en relación al mejor disco del adversario. Se pueden hacer máximo 4 puntos por cada partido.
6. El equipo que llega antes a los 13 puntos gana.

TRACKING NUMBER - LOT

READ AND KEEP - LIRE ET CONSERVER - LEGGERE E CONSERVARE  
 LESEN UND AUFBEWAHREN - LEER Y GUARDAR - ПРОЧЕТЕ И СЪХРАНИ  
 PŘEČTĚTE A UCHOVÁVEJTE - LÆS OG GEM - ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ  
 LUGEGE LÄBI JA HOIDKE ALLES - LUE JA SÄILYTÄ - PROČITATI I ČUVATI  
 OLVASSA EL, ÉS ŐRIZZE MEG - PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE - IZLAŠĪT UN SAGLABĀT  
 LEES EN BEWAAR - LES OG OPPBEVAR - PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ  
 LER E CONSERVAR - СІТИТИ ШІ ПĂСТРАТИ - ПРОЧИТАТЬ И СОХРАНИТЬ  
 UCHOVÁVAJTE A PREČÍTAJTE - PREBERITE IN SHRANITE - LÄS OCH SPARA  
 OKUYUN VE SAKLAYIN - ПРОЧИТАТИ ТА ЗБЕРЕГТИ - पढ़ें और रखें।  
 こちらをお読みのうえ、保管ください - 읽고 잘 보관해두세요 - 阅读并保存

one-year **GUARANTEE**

Ledraplastic S.p.A. - [www.gymnic.com](http://www.gymnic.com)  
Via Brigata Re, 1 - 33010 Osoppo (UD) - ITALY



**GYMNIC**  
The Way to Move

# Disc'o'Bocce

Art.Nr. 1330104

PHthalate FREE  
LATEX FREE



COD. INT. 1988/0414

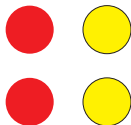


AGE - YEARS

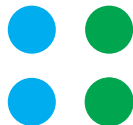
**3+**



## TEAM 1

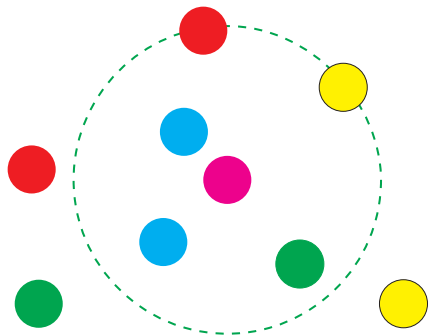


## TEAM 2



## GAME RULES

1. Two teams compete. Each team consists of 1 or 2 players. Each player chooses one or two pairs of discs.
2. The game begins. Team 1 throws the pink target disc.
3. Team 1 now throws a colored disc and tries to get as close to the target as possible.
4. Now Team 2 throws one or more discs. When a disc of Team 2 is the closest to the target disc, then it's Team 1's turn to throw.
5. The game continues in this way until all discs are thrown. The team which has one of their disc closest to the target disc gets points. 1 point is given for each disc that is placed better than the opponent's best disc. There are maximum 4 points in each game.
6. The team which reaches first 13 points wins.



**TEAM 2 GETS THREE (3) POINTS**



## REGLES DU JEU

1. Deux équipes participent. Chaque équipe est composée de 1 ou 2 joueurs. Chaque joueur choisit une ou deux paires de palets.
2. Le jeu commence: l'Equipe 1 lance le palet rose (cochonnet).
3. L'Equipe 1 lance un palet coloré le plus proche possible du cochonnet.
4. L'Equipe 2 lance à son tour un ou plusieurs palets colorés dans le but d'être plus près du cochonnet que l'adversaire. Si c'est le cas c'est à l'Equipe 1 de lancer.
5. Le match est fini quand tous les palets ont été lancés. L'équipe qui a le palet le plus proche du cochonnet gagne le match. On assigne 1 point pour chaque disque qui est plus près du cochonnet par rapport au meilleur disque de l'adversaire. On peut gagner au maximum 4 points pour chaque match.
6. L'équipe qui arrive à 13 points en premier gagne.



## REGOLE DEL GIOCO

1. Partecipano 2 squadre. Ciascuna squadra è formata da 1 o 2 giocatori. Ciascun giocatore sceglie una o due coppie di dischi.
2. Il gioco comincia: la Squadra 1 lancia il disco rosa (boccino).
3. La Squadra 1 lancia un disco colorato cercando di avvicinarlo il più possibile al boccino.
4. La Squadra 2 lancia a sua volta uno o più dischi fino a quando uno dei suoi dischi è il più vicino al boccino. Quando ciò accade è il turno della Squadra 1, la quale dovrà a sua volta avvicinarsi maggiormente al boccino.
5. La partita termina quando tutti i dischi sono lanciati. La squadra che ha il disco più vicino al boccino vince la partita. Si assegna 1 punto per ogni disco che più si avvicina al boccino rispetto al miglior disco dell'avversario. Si possono fare al massimo 4 punti per ogni partita.
6. La squadra che per prima arriva a 13 punti vince.